

SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO DI LIBERA VENDITA
FREE SALE PRODUCT INFORMATION DATA SHEET

**Prodotto non pericoloso
Non Dangerous product**

**IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI E DELLA SOCIETA'
PRODUCTS AND COMPANY IDENTIFICATION**

Nomi commerciali prodotti :

Products commercial name:

Zanzarella Ambiente Profumatore ambiente

Identificazione codice prodotti:

Code identification products :

GA1402100 – Essenza Floreale/Floral

GA1402000 – Essenza di Pino/Pine

GA1497200 – Essenza fruttata/Fruity

Identificazione del produttore:

Manufacturer

Coswell SpA

Via P. Gobetti 4, 40050 FUNO, Italy

Tel. 051/66.49.111

2

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI/HAZARDS IDENTIFICATION

Il prodotto è classificato non pericoloso ai sensi delle disposizioni di cui al regolamento (CE) 1272/2008 (CLP) e successive modifiche ed adeguamenti. Il contatto del prodotto non diluito con gli occhi può provocare una modesta irritazione. L' ingestione può provocare lieve irritazione a carico del tratto gastrointestinale.

The product is classified as non-hazardous according to the provisions of Regulation (EC) 1272/2008 (CLP) and subsequent amendments and adjustments. Contact with the product undiluted with the eyes can cause a slight irritation. Ingestion may cause slight irritation of the gastrointestinal tract.

3

COMPOSITION/ INFORMATION ON INGREDIENTS

Gli ingredienti sono riportati in etichetta con le modalità previste per questa tipologia di prodotto

The ingredients are listed on the label in accordance with the rules provided for this type of product

4

MISURE DI PRIMO SOCCORSO / *FIRST AID MEASURES*

Misure in caso di:

Contatto involontario con gli occhi di prodotto non diluito: togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.

Ingestione involontaria di grandi quantità: non indurre il vomito. Se opportuno, consultare un Centro Antiveleno o un medico.

Measures in case of:

Involuntary contact with eyes with uncleaned product: Remove any contact lenses, immediately rinse with plenty of lukewarm water; If irritation persists consult a doctor.

Involuntary ingestion of large quantities: do not induce vomiting. If appropriate, consult an Antiviral Center or a physician.

5

MISURE ANTINCENDIO/ *FIRE FIGHTING MEASURES*

In caso di incendio , usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

In event of a fire use water spray, dry chemical, carbon dioxide

6

MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE /*ACCIDENTAL RELEASE MISURES*

Raccogliere il prodotto fuoriuscito e convogliare in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto nel contenitore originale ai fini di un successivo riutilizzo.

Collect spilled product and dispose of disposable containers according to standards. Wash contaminated areas with plenty of water. Never place the product in the original container for later reuse

7

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO/HANDLING AND STORAGE

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare vicino a fiamme libere o fonti di calore o alla luce solare diretta (il prodotto si può deteriorare). Non stoccare preferibilmente il prodotto a temperatura inferiore a 5°C. Non esporre preferibilmente a temperature superiori a 40°C. Richiudere bene il contenitore dopo l'uso. Non fare uso diverso da quello previsto ed indicato nelle modalità di impiego. Consegnare solo flaconi vuoti per il riciclo.

Store in dry, well-ventilated areas (room temperature). Do not store or use near free flames or heat sources or direct sunlight (the product may deteriorate). Preferably do not store the product at temperatures below 5 ° C. Do not expose it to temperatures above 40 ° C. Close the container well after use. Do not use other than the one provided and indicated in the operating modes. Only deliver empty vials for recycling.

8

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO ESPOSIZIONE IN AMBIENTE DI LAVORO
PERSONAL PROTECTION / EXPOSURE CONTROL IN WORKING ENVIRONMENT

Non sono richiesti strumenti o apparecchi di protezione personale se il prodotto è usato correttamente. Non esporre il prodotto a fiamme o fonti di calore.

Personal protection is not required if the product is used correctly. Do not expose the product to open flames or sources of heat

9

PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE/ PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

ASPETTO/APPEARANCE:	Perle di liquido/ Pearls of liquid
COLORE/ COLOR:	Blu e trasparente/ Blue and transparent – for GA1402000 Viola e Trasparente/ Violet and trasparente – for GA1402100
ODORE/ SMELL:	Caratteristico/Characteristic
DENSITA'/ DENSITY:	1.030 ± 0.05 a 20°C

10

STABILITA' E REATTIVITA'/ STABILITY AND REACTIVITY

Prodotto stabile a temperatura ordinaria.

These products are stable at ordinary temperature.

11

INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE/ TOSSICOLOGICAL INFORMATION

In mancanza di dati tossicologici sperimentali sul prodotto, gli eventuali pericoli del prodotto per la salute sono stati valutati in base alle proprietà delle sostanze contenute, secondo i criteri previsti dalla normativa di riferimento (Reg. 1272/2008/CE) per la classificazione delle sostanze e delle miscele pericolose.

In the absence of experimental toxicological data on the product, the possible dangers of the product for health have been evaluated on the basis of the properties of the contained substances, according to the criteria established by the reference legislation (Reg. 1272/2008 / CE) for the classification of substances and dangerous mixtures.

12

INFORMAZIONI ECOLOGICHE/ ECOCOLOGICAL INFORMATION

Non sono disponibili dati specifici sul prodotto finito; in base alle tossicità ambientale dei singoli ingredienti la miscela non risulta pericolosa per l'ambiente ai sensi del Reg. CLP.

Specific data on the finished product are not available; based on the environmental toxicity of the individual ingredients, the mixture does not result in any harm to the environment according with the CLP Regulation.

13

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO / DISPOSAL INFORMATION

Per lo smaltimento del prodotto fare riferimento alle normative vigenti in materia di smaltimento rifiuti. Ai fini dello smaltimento, i contenitori vuoti possono essere conferiti al servizio comunale di raccolta dei rifiuti senza alcun altro obbligo.

For disposal of the product, refer to the current regulations on waste disposal. For the disposal of empty containers, refer to the municipal waste collection service without any further obligation.

14

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO/ TRANSPORT INFORMATION

Il prodotto non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (ADR), su ferrovia (RID), via mare (IMDG code) e via aerea (IATA)

The product is not considered dangerous according to the provisions in force concerning the transport of dangerous goods by road (ADR), by rail (RID), by sea (IMDG code) and by air (IATA)

15

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA / INFORMATION ABOUT REGULATION

I prodotti di libera vendita finiti, così come presentati sono fabbricati e commercializzati in conformità alle normative sia nazionali che comunitarie; nello specifico si riferiscono al Regolamento n° 1907/2006/CE (REACH) e successivi aggiornamenti, al Regolamento n° 1272/2008/CE (CLP) e successivi aggiornamenti e al Decreto legislativo n° 206 del 6/9/2005 (Codice del Consumo)

The finished free sale products, as presented, are manufactured and marketed in compliance with both national and community regulations; specifically, reference is made to Regulation No. 1907/2006 / EC (REACH) and subsequent updates, to Regulation No. 1272/2008 / EC (CLP) and subsequent updates and to Legislative Decree No. 206 of 6/9/2005 (Consumer Code)

16

ALTRE INFORMAZIONI / OTHER INFORMATION

Queste informazioni si riferiscono allo stato attuale delle nostre conoscenze. Tutte le informazioni riportate sulla scheda riguardanti la composizione e le proprietà chimico-fisiche sono fornite esclusivamente per una manipolazione ed un utilizzo corretti del prodotto e per eventuali interventi in casi di emergenza. Esse non indicano la composizione completa del prodotto.

This information relates to the current state of our knowledge. All information in the sheet concerning the composition and physico-chemical properties is provided for a manipulation and a correct use of the product and for any interventions in emergency cases. They do not indicate the complete composition of the product (indicated on the package) or represent any specific sales